برنجی سنه عدد ۱۰۷

چارشنبه ۱٦ حزیران ۱۸۷٦

صباح

محرری : ش . سامی

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لکی اوچ مجیدیه - آلتی آیلغی بر بچق مجیدیه - اوچ آیلغی اوچ چاریك مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤۰ سائر اعلانلرك سطری ٦۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ٦ جماذی الاخر ۱۲۹۳

شئونات

ذات حضرت صدر اعظمی ایله ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلری دون صباح مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله، حضور حضرت شهریاری‌یه چیقه‌رق، ساعت طقوزه قدر بعض مهام اموره متعلق مذاکراته کیریشمشلر ؛ و ذات حضرت صدر اعظمی اورادن باب سرعسکری‌یه کیده‌رك، دار شورای عسکریده ریاست ایتمشلردر .

— خارجیه ناظری دولتلو صفوت پاشا حضرتلری بازار ایرتسی کونی دول اجنبیه سفراسنی قاندیلیجه‌ده‌کی یالیلرنده قبول ایتمشلردر .

— دولتلو قپودان پاشا حضرتلری قوروچشمه‌ده دولتلو ولی الدین پاشا حضرتلرینك یالیلرینی استیجار ایده‌رك، کچن کوندن اورایه نقل ایتمشلردر .

— ابهتلو دولتلو کامل پاشا حضرتلرینك کسب خفت ایتمکله، وکلای فخام و سفرای اجنبیه‌دن بعض ذوات مشارالیهك زیارتنه کیتمشلردر .

— حلب والیلکنه تعیین اولنان دولتلو مخلص پاشا حضرتلری دون مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله، حضور حضرت شهریاری‌یه چیقه‌رق، ایفای شکران و محمدت ایلمشدر . مشارالیه حضرتلری کله‌جك هفته محل مأموریتلرینه عزیمت ایده‌جکلردر .

— سابق سوریه والیسی دولتلو حمدی پاشا حضرتلری بازار ایرتسی کونی آوستریا قومپانیاسی واپوریله بورایه کلمشدر .

— ویانه سفیری دولتلو آلقو پاشا حضرتلری بازار ایرتسی کونی روم پطریقی رتبتلو افندی حضرتلریله کورشمشدر .

— مصردن ۲٦ حزیران افرنجی تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه سعادتلو احمد بك افندی حضرتلرینك مأموریت مخصوصه ایله درسعادته اعزام ایدلدیکنی بیان ایدیور .

— مطبوعات مدیری سعادتلو حمدی بك افندینك مأموریتدن استعفا ایتدیکی مع التأسف ایشیدلمشدر .

— مرحوم حسین عونی پاشانك عائله‌لرینه تخصیص ولنان معاشدن بشقه، مرحوم راشد پاشانك عائله‌سنه دخی یدی بیك بشیوز، و مرحوم شکری بکك عائله‌سنه ایکی بیك بشیوز غروش معاش تخصیص اولنمشدر .

— بشیکه‌ده‌کی انکلتره دونغاسیله دولت مشارالیهانك درسعادت سفارتی بیننده‌کی مخابره‌یی تسهیل ایچون سفارت مشارالیها ایله قوم قلعه‌سی بیننده بر تلغراف خطی تمدید اولنمشدر .

— « اسماعیل » واپور همایونی مدانیه‌دن ایکی طابور عساکر ردیفه آله‌رق، بازار کونی مقری کوینه چیقارمشدر .

— بازار ایرتسی کونی مقری کویندن وسرکه‌جی اسکله‌سندن درت طابور عساکر شاهانه تاتار بازارجغنه ونیشه عزیمت ایتمشلردر .

— باروتخانه‌ده بولنان عساکر شاهانه بازار اقشامی ادرنه‌یه عزیمت ایتمشلردر .

— بلکنلی سفاین حربیه‌دن بری سوده لیمانندن آلتی اوچ کار قدیم طوپی حامل اوله‌رق، بورایه واصل اولمشدر .

— مقدما هوجه بکدن بورایه کلن - روسیه سفاین حربیه‌سندن - (نیوزوره) واپوری بازار ایرتسی کونی ازمیره عزیمت ایلمشدر .

— مکتب سلطانی ایکنجی مدیری موسیو (غرانه) ایله انتظام مأموری موسیو (فور) استعفا ایتدکاری مناسبتله، معارف نظارت جلیله‌سنك امری اوزرینه مومی الیهمانك استعفالری قبول اولنه‌رق، یرلرینه معلمردن موسیو (هوبس) ایله موسیو (شارل) تعیین اولنمشلردر .

— کچن هفته چوبان چشمه‌سنده سکز اون خرسز بر سودجی‌یی طوتوب، اوزرنده بولنان پاره‌یی وسود ایله یوکلی اون حیوانی آلوب، کندیسنی قووه‌رمشلردر . ضابطه بو خرسزلری تحری ایتمکده‌در .

— جمعه ایرتسی کونی بالق بازارنده ایکی کشی ایچمکده ایکن، برایسی بیچاغنی چیقاروب، آرقداشنه اوره‌رق آغیر صورتده جرح ایتمشدر . ضابطه خبر آله‌رق جانی‌یی توقیف، و مجروحی خسته‌خانه‌یه نقل ایلمشدر .

— بازار کیجه‌سی ایکی روم آصماله‌لی مسجدندن تپه باشنه ایترکن، یولرنده نزاع ایده‌رك، محله‌لری اویاندرمغله، بر چوق آدملر مرقوملری آیرمغه چالیشمشلر ایسه‌ده، مقتدر اوله‌میوب، نهایت بری دیکرینه بر بیچاق صاپلامش ؛ درعقب ضابطه‌لر یتیشوب، ایکیسنی توقیف ایتمشلردر .

— بك اوغلنده سروری سوقاغنده بولنان اولردن بر وقتدن بری هر کون بعض شیلر اکسیك اولمقده ایدی . کچن

پنجشنبه كیجه‌سی بك اوغلی جنایت محكمه‌سی رئیسی عزتلو منیر بك افندی مذكور سوقاقدن كچركن، بر ایرانینك بر اوك پنجره‌سندن كیرمكده اولدیغنی كوره‌رك، طوتوب، ضابطه‌یه تسلیم ایلمش. مرقوم استنطاق اولندقده، محله‌نك اولرندن اكسیك اولان اشیایی چالان كندیسی اولدیغی آكلاشلمشدر.

سیاسیات

ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه كوره، اورانك رسمی غزته‌لری صربیه‌نك جرأتنی تقبیح ایده‌رك، بو حركتك مسؤلیتیله نتیجهٔ وخیمه‌سنی كندیسنه ترك ایتمكده ایمشلر. دول معظمه محاربه‌یی یالكز صربیه ایله دولت متبوعه‌سی بیننده منحصر طوته‌رق، توسیع ایتدیرمه‌مكه چالیشه‌جقلر؛ و اوستریا دخی بو بابده سعی ایده‌جكدر.

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه صربیه اختلالنك آوستریا و مجارستان دولتنه عائد اوله‌جق مضرتلرك اوكی آلنمق اوزره لازم كلن تدابیره تشبث اولندیغنی بیان ایدیور.

— «فار - دو - بوسفور»ك روایتنه كوره، طونه فیلوسی، برنجی امری آلیر آلماز، صربیه‌یی اورمق ایچون حاضر بولنمق امرینی آلمشدر.

— (سملین) ایله (سنق) اسكله‌لری بیننده ایشلین واپورلرك بو سنه اسكله‌لرینه یناشملری منع اولنمشدر.

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، مجارستان حكومتی صربیه‌نك حركاتدن طولایی مجارستانك حدود جنوبیه‌سنده ظهور ایدن تلاشی باصدیرمغله مشغول ایمش.

— آوستریا غزته‌لرینك روایتنه كوره، مجارستان رئیس وكلاسی موسیو (تیچا) شورای امتده دیمش كه: دولتلر استانبولجه حركات سیاسیه‌یه تشبث ایتدكاری تقدیرده دخی، مجارستان حرباً مداخله ایتمك نیتنده دكلدر.

— بلغراددن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، صربیه‌ده بولنان اوستریا و مجارستان تبعه‌سی مرور تذكره‌لرینی تجدید ایتمك اوزره قونسلوس طرفندن دعوت ایدلمشلردر.

— مملكتین عسكرینك تحریك ایدیله‌جكی روایت اولنمش ایسه‌ده، بكرشك رسمی غزته‌سی بو حوادثی تكذیب ایدیور.

— پترسبورغدن «مموریل - دیپلوماتیق» غزته‌سنه یازیورلر كه: سلطان مراد خامس حضرتلری خط همایونلرنده امتك اتفاق وآرزوسیله تخته چیقدقلرینی بیان ایتملری افكار رقیب‌پروانه‌لرینی اظهار، ودولت عثمانیه‌یی بر اصول جدیده‌یه تحویل ایله، تجدید واحیاسنی تأمین ایتمشلردر.

سلطان جدید حضرتلرینك اشبو تأمیناتی برلین قرارینك تكلیفنه حاجت براقامشدر. برلین قراری ایجابنجه، باب عالی غورچاقوفك لایحه‌سنی قبول ایتدیكی تقدیرده، صربیه ایله قره‌طاغ و یونانك (؟) آچیقدن حربه كیریشملری، وعلى العموم خرستیان تبعه‌نك اختلال ایتمسی مقرر ایدی.

بناء علیه تبدل سلطنت وقوع بولمیه ایدی، دولت علیه بیوك بر تهلكه‌ده بولنه‌جقدی. سلطان مراد خامس حضرتلرینك تخته جلوسلری بو تهلكه‌لری بر طرف ایده‌رك، دولتك بقاسنی تأمین ایلمشدر............

اشبو پترسبورغ مكتوبنك ترجمه معلوم اولان تفصیلاتندن صرف نظر ایدلم ده، شو یوقاریده‌كی فقره‌سنه حصر دقت ایده‌لم: «تبدل سلطنت وقوع بولمدیغی حالده، باب عالی برلین ملاقاتنك قرارینی قبول ایتمیه ایدی، بو قراری ویرن دولتلر صربیه ایله قره طاغ و یونانی حربه كیریشمكه، و خرستیان تبعه‌یی اختلال ایتمكه قاندیره‌جق، ویاخود قاندیرمشلردی» !!!! بو حوادث صحیح ایسه، طوغریسی برلین ملاقاتنك مقصدی صرف صلح عمومی‌یی تأمین ایتمكدن عبارت ایمش!

— لوردلر شوراسنده لورد (استراتدن) لورد (دربی) دن - برلین ملاقاتی اوزرینه قرار ویریله‌رك، بعض دولتلر طرفندن دخی قبول ایدیلن - لایحه‌نك عدم قبولی حقنده انكلتره‌نك ویردیكی جواب ردك كوستراسنی ایستمش. لورد دربی بو جوابك شمدیلك كوستریله‌میه‌جكنی، وانجق سلطنت سنیه‌نك تبدلیله ایشلر بسبتون بشقه رنك پیدا ایدوب، مذكور لایحه‌یی تنظیم ایدنلر دخی باب عالی‌یه كوندرمكدن صرف نظر ایتمش؛ و برلین ملاقاتی اوزرینه ویریلن قرارك كأن لم یكن حكمنه كیردیكنی بیان ایتدكدن صكره، دولت عثمانیه‌جه واقع اولان تبدلاته نقل مقال ایده‌رك: بو تبدلاتك دولت علیه ایچون بر واسطهٔ سلامت اولدیغندن بشقه، بتون اوروپا، وخصوصیله انكلتره ایچون دخی پك نافع اولدیغنی، واون بش كون صكره بو بابده دها سربست ودها مفصل بحث ایدیله‌جكنی افاده ایلمشدر.

— برلیندن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، پرنس غورچاقوفه، بر وقت اسویچره‌ده اقامت ایتمك اوزره، رخصت ویرلمسی آلمانیانك رسمی غزته‌لری طرفندن صلحك وقایه‌سنه بر دلیل نظریله باقلمقده ایمش.

— پاریسدن آلنان بر تلغرافنامه روسیه‌نك پاریسده‌كی سفیری پرنس اورلوفك، چار ایله كوریشمك اوزره، (اینجنهایم)ه عزیمت ایتدیكنی تصدیق ایدیور.

— هرسكدن آلنان تلغرافنامه‌لره نظراً، رؤسای اشقیادن (لوورو مالاچ) رفقاسیله برابر حكومت سنیه‌یه تسلیم سلاح وعرض مطاوعت ایلمشدر.

---

٤ حزیران ٩٢ تاریخیله ادرنه ولایتندن مقام سامئ وكالتپناهی‌یه مبعوث تلغرافنامه صورتیدر:

عبرده قضاسنده ییكی محله قریه‌سنده تشكیل اولنان اشقیا بقیه‌سندن اوله‌رق،

آیدوسده چنکه کبیر قریه‌سنده ایکیسی حیاً وبری میتاً اوچ نفر شقینك طوتلدیغی، واوزرلرنده بر سواری بکلك قنطه‌سیله ایکی چانطه، بر سیف بر پلاسقه بولنوب، شخص مقتولك دیواده طاقمندن اولدیغی اسلحه‌ متصرفلغندن بیلدیرلمش، وحقلرنده اجرای تدقیقات اولنمسی جواباً توصیه قلنمش اولدیغنی عرض ایلرم.

ولایات

«فار - دو - بوسفور» ازمیرده دخی بر اردوگاهك تشکیلنی یازمشسه‌ده، ازمیرده اردوگاه اولمیوب، انجق ایچریدن کلن عسکرلر اورادن واپورله محل مقصودلرینه نقل اولنور. ازمیر غزته‌لرندن برینك روایتنه کوره، اختلالك ابتدای ظهورندن بری ازمیردن تقریباً اون سکز بیك عسکر چیقمش؛ وبو کونلرده جمع اولوب، کوندرلمکده اولان عسکر سکز بیکه بالغ اوله‌جقمش.

— سلانیکه چیقه‌جق عساکر شاهانه‌نك وصوللریله برابر و وقت و زمانیله متروویچه‌یه سوق ایدلمسی سلانیك دمیر یولی اداره‌سی تعهد ایلمشدر.

— شمدیکی حالده ازمیر لیماننده بولنان سفاین حربیه ایکی عثمانلی، ایکی نمچه، بر المان، بر فرانسز، ایکی یونان، اوچ ایتالیان و بر موسقوف واپورندن عبارتدر.

— باطومده انشا اولنمقده بولنان استحکاماتك عملیاتنه کرمیٔ تام ویریله‌رك، یقینده ختام بوله‌جقلری مأمولدر.

— ازمیردن یازدقلرینه کوره، شهر مذکور ایله جوارلرنده یکرمی کوندن بری بر دوزی‌یه یاغمور یاغمقده اولوب، بر قاچ یره صاعقه اینه‌رك، برقاچ کشی تلف ومجروح اولمش؛ و تلغراف خطلری دخی بر قاچ یردن بوزلمش ایسه‌ده، درعقب تعمیر ایدلمشدر. باقیر چایی بو یاغمورلردن طاشه‌رق، بعض اولر و آدملر کوتورمش، و بعض مزروعات و باغ و بوستانلر بوزمشدر. معرا طاغلرینه — هر دانه‌سی یوز اللی درهمدن زیاده اولمق اوزره — طولو یاغمشدر.

ممالك اجنبیه

پطرسبورغدن یازدقلرینه کوره، خوقند والیسی خان مخلوع خدایار خانك کتبخانه‌سندن وسائر کتبخانه‌لردن عربی، فارسی وترکی بر چوق یازمه کتابلر جمع ایدوب شمدیلك طاشکند کتبخانه‌سنه کوندرمش؛ و بر چوق مسکوکات عتیقه ونادره دخی پطرسبورغ موزه‌سنه کوندرمکده ایمش.

— نویوركدن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، ممالك مجتمعه شهرلرندن (قوویق) شهرنده کچن هفته بیوك بر حریق ظهور ایده‌رك، بر قاچ یوز مغازه ایله طقوز معبد، یدی اوتل وسائر ابنیه ایله رسومات اداره‌خانه‌سی یانمش؛ بوندن تولد ایدن زیان پك چوق اولدیغی کبی، بر قاچ کشی دخی اولرك ایچنده یانمشدر.

شوندن بوندن

یونان قدیم خطبای مشهوره‌سندن (فوکیون) بر کون ایراد ایتدیکی نطقنك عوام طرفندن فوق العاده بکنلدیکنی کوردیکیچون، مؤخراً احبابندن برینه مراجعتله، نطقنك عوام طرفندن بکنلمك ایچون، نه قصوری اولدیغنی صورمش.

— بر رسام اسکندرك حیوان اوزرنده اولدیغی حالده رسمنی چیقاروب، تقدیم ایتمش ایسه‌ده، اسکندر بو رسمی بکنمه‌مش؛ رسام رسمی اسکندرك آتنه کوستردکده، آت رسمی حقیقة آت ظن ایده‌رك، کیشنه‌مکه باشلاینجه، رسام اسکندره «سز کندیکزی طانیدیکز ایسه، ایشته، آت کندیسنی طانیدی» دیمش.

— بر آدم فرانسه قراللرندن برینه کیدوب، بعض ضابطلرینك سوء حرکاتندن بحث ایتمش؛ قرال دیمش که: ضابطلرك قباحتلرینی ضبط ایتدیککز کبی، وطن و دولته ایتدکلری خدمتلری ده حساب ایتدکمی؟

— فرانسه قراللرندن اون برنجی لوئی بر کون مطبخنه اینه‌رك، اون ایکی اون اوچ یاشنده بر آشجی یماغنك کباب شیشی چویرمکده اولدیغنی کوره‌رك، نره‌لی اولدیغنی، اسمنی، و نه قزاندیغنی صورمش. چوجق اسم وممالکتنی سویلدکدن صکره، قزانمسی بحثنه کلنجه: قرال قدر قزانیورم، دیمش؛ قرالك نه قزاندیغنی صورلدقده، «کندی مصارفنی چیقاریور، بن ده کندی مصارفمی چیقاریورم.» دیمش.

— فرانسه‌ده بر آدمی، ایکی قاری آلدیغیچون، حبس ایتمشلر. حریف دیرمش که: اومده ایکی قاریمك اورته‌سنه کچدیکم وقت بنم ایچون اوندن بیوك زندان اوله‌ماز؛ بورایه نه‌یه کتیردیکز؟ بنی حبس ایتمك ایسترسه‌کز، اومه کوندرك.

—

دیوژن بیوك آدملری آتشه بکزه‌تیوردی، که اوزاق طورسه‌ك، ایصیتمازلر، یناشسه‌ك، یاقارلر.

— قونفوچیوس دیور که: مرد کامل قرارنده ثبات ایلر؛ جماعتله ایی کچینیر، لکن کندیسی جماعته داخل دکلدر.

— ینه مشار الیه دیور که: مرد کامل هر نه ایسترسه، کندیندن ایستر؛ حالبوکه کامل اولمیان آدم هر شیئی بشقه‌لرندن ایستر.

— ینه کندیسی دیور که: مرد کامل عمرینك کچدیکنی کوردکجه، خیری موجب اوله‌جق واسمنی تأیید ایده‌جك چوق شیلر براقدمامقده اولدیغنی دوشوندکجه، مأیوس اولور.

— جسور آدمه بخت الینی اوزاتیر.

— تمول یاخود تفیض آرزوسنده بولنمقدن قورق؛ از قضا طوتدیغی یوله مانع اولورسه‌ك، سنی یقوب کچر.

— فرصتی الدن قاچیران بختندن شکایت ایتمه‌ملیدر.

— انسان وظیفه‌سنی اجرا ایتملی ؛ قدرده ایستدیکنی .

— انسانك حالی روزکاره بکزر ؛ بر کیدیشده طورماز .

— روزکاره ، عنوده ، دلی‌یه قارشی طورمغه کلمز ؛ یول آچملی .

— اولك ایچنده دلی ایله اکلنیرسه‌ك ، سوقاقده سنکله اکلنه‌جك .

— عالمده آلدانان آدم احمق دکل ، ناموسلیدر ؛ چونکه انجق هرکس کندیسی کبی ناموسلی ظن ایدن آلدانیر .

— حیله کار ناموسلی بر آدمی آلداتدم دیه تفخر ایلر ؛ حالبوکه ناموسلی آدم آلدانماز ، الکن حیله کاره حیله ایله مقابله ایتمکه تنزل ایتمدیکندن ، وعالمده ناموس ایله حیله‌یه مقابله ایدیله‌مدیکندن ، سکوته مجبور اولور .

— اك ایی جراح چوق یاره بیندر .

— دومان کوردیکك یرده ، یانغینه حکم ایتمك ایچون ، علوینی بکلمه .

— قورباغه بتون کون شرقی سویلر ، اونکیچون یسلغك ایچنده یاشار . چوق سویلر قادنده بوکا مشاهدر .

بورسه

۱۵ حزیران

		پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح		۳۰	۱۳
اقشام		۳۹	۱۳
اك یوکسك		۳۹	۱۳
اك اشاغیسی		۲۵	۱۳
		سانتیم	فرانق
۱۸۶۳	استقراضی		۰۸۰
۱۸۶۵	«		۰۸۰
۱۸۶۹	«		۰۷۲
۱۸۷۳	«		۰۷۰
دوم ایلی تیمور یولی		۵۰	۰۴۱
یوزده طقوزلی یوان استقراضی		۰۰	۲۴۸
«	سکرلی «		۲۳۸
لوریوم		۰۰	۰۶۶
			عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه		۰۷	۲
استانبول بانقه‌سی		۳۸	۲
اعتبار عثمانی		۲۵	۲
ترامووی		۱۵	۱

آقچه فیاتی

انکلیز لیراسی	۱۰	۱۱۰
یکرمی فرانقلق	۱۰	۸۸
پول ایمپریال	۰۰	۸۹
کومش مجیدیه	۲۰	۵۱
مجیدیه فرق	۱۲	۱۰۳
بشلك	۳۰	۱۰۶

متالیك	۰۰	۱۰۷
لیرای عثمانی (یاقیرله)	۰۰	۱۱۰

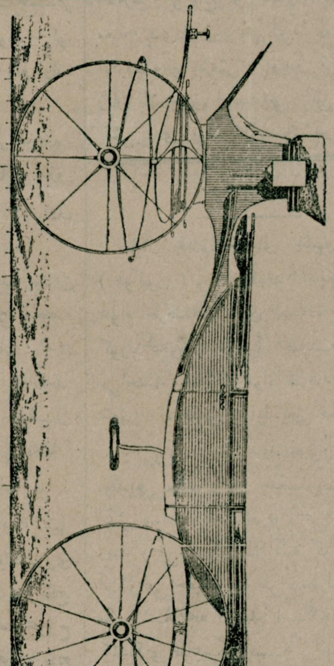
اعلانات

بغداد ولایت جلیله‌سی قپو کتخداسی سابق مرحوم عمر فائق افندینك ترکه‌سی قسمت عسکریه محکمه‌سی معرفتیله تحریر اولنمش ایسه‌ده ترکهٔ مرقومه بو دفعه اصحاب مطلوب بینلرنده غرامهٔ توزیع و تقسیم اولنه‌جق اولدیغندن ترکهٔ مرقومه‌ده مطلوبی اولان ذواتك اشبو ماه حالك اون بشنجی کوننه قدر محکمهٔ مرقومه‌یه مراجعت ایلمری اعلان اولنور . ۳

حضرت قرآن کریم ایله ثابت اولان سورهٔ یوسف و ذلیخانك بودفعه اون برنجی جزؤی طبع اولنوب بهری بر غروشه کتاب صاتیلان محلارده بولنور .

خارجیه ناظری راشد پاشا مرحومك مخلفاتی اشبو کله‌جك جمعه کوننده بدأ ایله بهر جمعه و بازار کونلری شهزاده باشنده‌کی قوناقلرنده پشین اقچه ایله فروخت اولنه‌جغی اعلان اولنور .

بو بش آلتی کون ظرفنده آله‌جه حمامی جوارنده بر جزؤدانك ایچنده بر طاقم معاشات سنداتیله سائر بعض اوراق غائب اولدیغندن هر کیم بولمش ایسه بازیده ده ۴۸ نومرولی صراف قسطاکی آچیق باش دکاننه کتیردیکی حالده زیاده‌سیله ممنون ایدله‌جکی . ۱



صالی بازارنده ۴۶۲ — ۴۶۴ — ۴۶۶ نومرولی مغازه‌لرده موجود پارس عربه‌لرینك صاحبی درسعادتدن عزیمت ایده‌جکی جهتله مذکور عربه‌لری قیأت اصلیه‌سندن پك چوق تنزیلله فروخت ایده‌جکی کبی مذکور مغازه‌لرده موجود بالجمله عربه طاقمی والات وادواتی واخوره متعلق اشیایی دخی تسویهٔ محاسبه‌سی ایچون کذالك اهون فیاتله فروخت ایدیله‌جکدر .

۱۰ ص پ ۲

صاحب امتیازی : ا . پاپا دوپلوس